

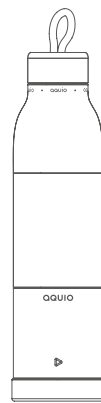
# aquio

iBTB2

DOUBLE WALL INSULATED STAINLESS STEEL BOTTLE  
+ REMOVABLE WATERPROOF BLUETOOTH SPEAKER

**EN** QUICK START GUIDE

BC







**CHARGE  
BEFORE  
USE**

## CONTROLS & INDICATORS

**FRONT:**  Play/Pause Button

**BACK:**    

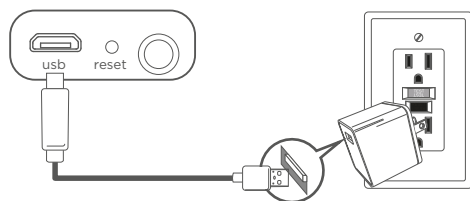
 Battery LED Indicator  Bluetooth LED Indicator

 Power Button  Bluetooth Button


## GETTING STARTED

**CHARGE  
SPEAKER  
BEFORE USE**

Connect included USB cable to USB Charging Port (under waterproof cover) and to USB power source such as USB AC adapter connected to working outlet



**Charge/Battery Indicator:**  Green = charged  Red = charging

**Bluetooth Indicator:**  Slow blink = auto-link  Fast blink = pairing  Solid = paired

## PAIRING BLUETOOTH

### Pairing the First Time



### Manual Pairing



- Make your Bluetooth device "discoverable"
- *Press and hold* the **Power Button** on back of speaker for 3 sec. to power ON.
- The first time the unit is powered on it will enter auto-pairing mode.
- Select "iHome iBTB2" on your device's Bluetooth menu to complete pairing.
- To manually pair, power speaker ON. *Press and hold* **Bluetooth Button** for 2 seconds, then select "iHome iBTB2" on your device's Bluetooth menu to complete pairing.

## PLAYING BLUETOOTH AUDIO

- Press **Play/Pause Button** to play or pause Bluetooth audio.
- Press 2x to skip to next song
- Press 3x to skip to previous track OR start of current track
- *Press and hold* the **Power Button** for 3 sec. to power OFF.

## SPEAKERPHONE

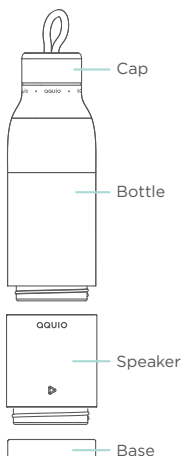
- Speaker must be ON and paired to Bluetooth device to use speakerphone.
- Press **Play/Pause Button** to answer/end call
- *Press and hold* **Play/Pause Button** for 2 seconds to decline call

TIP: on some iOS (Apple) devices; you can view the iBTB2 battery status on your device's screen. When device is paired and connected; look for a vertical battery icon next to the Bluetooth icon on the upper right corner of the device's screen.

Bluetooth is a registered trademarks of Bluetooth SIG Inc. Bluetooth technology is incorporated under license from Bluetooth SIG Inc.

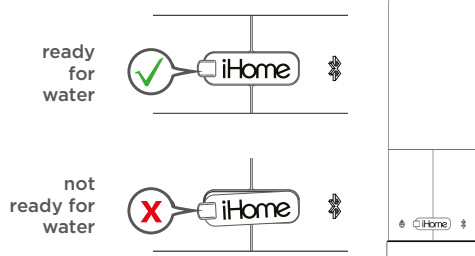
## HOW TO USE BOTTLE & SPEAKER

- Unscrew cap to fill bottle
- The Bottle and Speaker can be unscrewed to use separately
- Speaker is waterproof (keep cover closed near water)
- Screw the speaker base to bottom of bottle for best stability when using separately
- See Bottle Cautions for best experience



## WATERPROOF OPERATION

- For proper waterproof operation, make sure the waterproof cover on the back of the unit is completely flush with the unit by pressing along the entire edge of the cover until it is completely and securely in place.



## IMPORTANT INFORMATION ABOUT WATERPROOF OPERATION

- The unit is IP67 waterproof rated, meaning it is immersible for up to 30 minutes at a depth of 1 meter (3 feet). It will typically withstand rain, snow and being submersed in shallow water. Longer duration or deeper immersion that exceeds the tested limits may cause product failure and void the warranty.
- **DO NOT** immerse the unit in water for extended periods.
- **DO NOT** immerse the unit in water deeper than 1 meter (about 3 feet).
- Make sure cover and surrounding surfaces are completely dry before opening cover to prevent moisture from damaging the internal electronics.
- Keep rubber cover free of dirt, sand, or other objects that can interfere with proper sealing. If for any reason the waterproof cover is not making a tight waterproof seal water may enter the unit.
- Rinse with tap water after immersion in salt water or swimming pool.
- **DO NOT** clean unit with oily soaps or use chemicals or solvents. Clean with damp cloth.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When used in the directed manner, this unit has been designed and manufactured to ensure your personal safety. However, improper use can result in potential electrical shock or fire hazards. Please read all safety and operating instructions carefully before installation and use, and keep these instructions handy for future reference. Take special note of all warnings listed in these instructions and on the unit.

1. **Water and Moisture** – The unit should not be used near water. For example: near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a wet basement.
2. **Ventilation** – The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block ventilation openings. Also, it should not be placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, which may impede the flow of air through the ventilation openings.
3. **Heat** – The unit should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
4. **Power Sources** – The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance. Only use the AC adapter that came with the unit.
5. **Power-Cable Protection** – Power supply cables should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. It is always best to have a clear area from where the cable exits the unit to where it is plugged into an AC socket.
6. **Cleaning** – The unit should be cleaned only with dry cloth. Do not use solvents, etc.
7. **Objects and Liquid Entry** – Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into any openings or vents located on the product.
8. **Attachments** – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer.
9. **Lightning and Power Surge Protection** – Unplug the unit from the wall socket and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
10. **Overloading** – Do not overload wall sockets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
11. **Damage Requiring Service** – The unit should be serviced by qualified service personnel when:
  - A. the power supply cable or plug has been damaged.
  - B. objects have fallen into or liquid has been spilled into the enclosure.
  - C. the unit has been exposed to rain.
  - D. the unit has been dropped or the enclosure damaged.
  - E. the unit exhibits a marked change in performance or does not operate normally.
12. **Periods of Nonuse** – If the unit is to be left unused for an extended period of time, such as a month or longer, the backup batteries should be removed from the unit to prevent damage or corrosion.
13. **Service** – The user should not attempt to service the unit beyond those methods described in the user's operating instructions. Service methods not covered in the operating instructions should be referred to qualified service personnel.
14. Follow all instructions
15. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
16. The mains plug is used as the disconnect device, it shall remain readily operable.
17. Please heed all warning, read and follow all instructions and keep these instructions handy for future reference.
18. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
19. **Damage Requiring Service** – This product should be serviced by qualified service personnel when the enclosure damaged or has been dropped or does not operate normally.
20. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on this product.
21. This product is suitable for use in tropical and/or moderate climates.
22. **CAUTION** – Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

## BOTTLE CAUTIONS

- Wash with warm water, mild dish soap and rinse the bottle thoroughly prior to first use and after each use
- Remove bottle cap and thoroughly wash the removable silicone cap collar after each use
- Do not microwave or place in freezer
- **Caution:** Hot beverages will remain hot for several hours
- **DO NOT** overfill
- **DO NOT** use with alcoholic or carbonated liquids that can cause pressure build up and potential lid failure
- Always be certain the lid is securely attached to bottle before using it

## RESETTING UNIT

- If unit doesn't respond during use, insert the end of a paper clip or similar into the Reset Port located under the waterproof cover. Doing so will clear all previous settings (Bluetooth devices will need to be re-paired). Power unit on to resume normal operation.

## INTERNAL RECHARGEABLE LITHIUM-ION BATTERY

This device uses an internal non-replaceable rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it for an extended period of time and try resetting the unit. If this fails, contact Customer Service at 1-800-288-2792.

## WARNING/DISPOSAL OF UNIT

**DO NOT** attempt to change the battery. Doing so will void the warranty and could cause injury and damage to your device.

To dispose of the unit, follow the instructions below:

- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, as they may contain harmful substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic components at no charge.

## GENERAL BATTERY PRECAUTIONS

- Never use or charge a battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal.
- Never disassemble the unit or attempt to remove battery as that could cause leakage of alkaline solution or other electrolytic substances.
- Avoid charging a rechargeable battery when the temperature is not within 5°C - 35°C (41° - 95° Fahrenheit).
- Never expose a battery to any liquid.
- Never expose a battery to excessive heat such as direct sunlight or fire. Never use a battery pack in an unventilated vehicle where excessive internal temperatures may be encountered.
- Always keep batteries out of the reach of infants and small children.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.



For further information, please contact your local or regional authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

# aquio iBTB2

**THERMOS INOX DOUBLE PAROI**  
+ ENCEINTE BLUETOOTH AMOVIBLE ET ÉTANCHE

**FR** GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

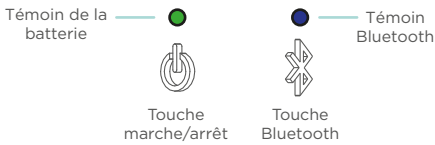
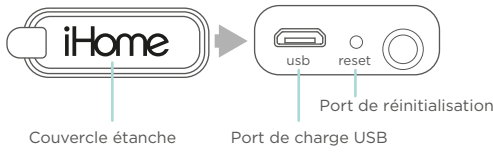


**CHARGEZ L'UNITÉ AVANT UTILISATION**

## TOUCHES DE COMMANDE ET TÉMOINS

**FACE AVANT :** Lecture/Pause

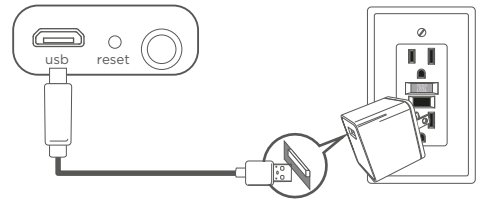
**FACE ARRIÈRE :**



## MISE EN ROUTE

**CHARGEZ L'ENCEINTE AVANT DE L'UTILISER**

Branchez une extrémité du câble USB fourni dans le port de charge USB (sous le couvercle étanche) et l'autre extrémité dans une source d'alimentation USB telle qu'adaptateur secteur USB branché dans une prise secteur



**Témoin de charge/batterie :** Vert = chargé      Rouge = en charge

**Indicateur Bluetooth**  
Clignote lentement = connexion automatique      Clignote rapidement = couplage      Allumé = couplé

## COUPLAGE BLUETOOTH

### Premier couplage



### Couplage manuel



- Rendez votre appareil Bluetooth « détectable »
- *Maintenez appuyée* la touche d'**alimentation** pendant environ 3 secondes pour allumer l'enceinte.
- Lorsque l'unité est allumée pour la première fois, elle passe en mode couplage automatique.
- Sélectionnez «iHome iBTB2» dans le menu Bluetooth de votre appareil pour effectuer le couplage.
- Pour effectuer un couplage manuel, allumez l'enceinte. Maintenez appuyée la touche **Bluetooth** pendant 2 secondes, puis sélectionnez «iHome iBTB2» dans le menu Bluetooth de votre appareil pour terminer le couplage.

## LECTURE AUDIO BLUETOOTH

- Appuyez sur la touche **Lecture/Pause** pour Écouter/suspendre la lecture Bluetooth.
- Appuyez 2 fois pour lire le morceau suivant
- Appuyez 3 fois pour lire le morceau précédent OU aller au début du morceau actuel
- *Maintenez appuyée la touche Alimentation* pendant environ 3 secondes pour éteindre.

## HAUT-PARLEUR MAINS LIBRES

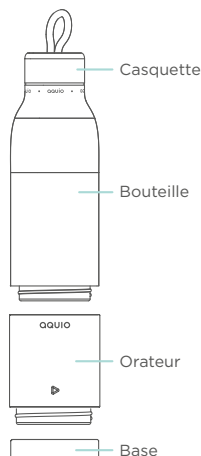
- L'enceinte doit être allumée et couplée à un appareil Bluetooth pour pouvoir utiliser le bloc micro/haut-parleur.
- Appuyez sur la touche **Lecture/Pause** pour répondre/mettre fin aux appels
- *Maintenez appuyée la touche Lecture/Pause* pendant 2 secondes pour rejeter un appel

Remarque : sur certains appareils iOS (Apple), vous pouvez afficher l'état de la batterie d'iBTB2 sur l'écran de votre appareil. Lorsque l'appareil est couplé et connecté, recherchez l'icône vertical de la batterie à côté de l'icône Bluetooth dans le coin supérieur droit de l'écran de l'appareil.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc. La technologie Bluetooth est incorporée sous licence de Bluetooth SIG Inc.

## COMMENT UTILISER LE THERMOS ET L'ENCEINTE

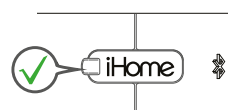
- Enlevez le bouchon pour remplir le thermos
- Le thermos et l'enceinte peuvent être dévissés et séparés.
- L'enceinte est étanche (le couvercle doit être en place lors de toute utilisation près de l'eau)
- Bien visser la base de l'enceinte en bas du thermos pour une meilleure stabilité lors d'une utilisation séparée
- Reportez-vous aux consignes relatives au thermos



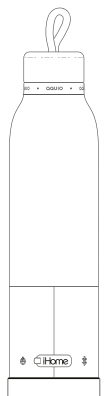
## UTILISATION DE L'ÉTANCHEITÉ

- Pour que l'étanchéité soit efficace, veillez à ce que le couvercle étanche situé à l'arrière de l'unité soit complètement à fleur de l'unité en appuyant sur tout son bord jusqu'à ce qu'il soit complètement et solidement en place.

étanchéité assurée



étanchéité non assurée



## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR L'ÉTANCHÉITÉ

- L'unité bénéficie de l'indice de protection IP67, ce qui signifie qu'elle est protégée contre les effets de l'immersion jusqu'à 1 mètre (3 pieds) pendant 30 minutes. Elle est capable de résister à la pluie et la neige, et peut être immergée dans l'eau peu profonde. Une durée d'immersion plus longue ou une profondeur qui dépasse les limites testées peut engendrer une défaillance du produit et annuler la garantie.
- **NE PAS** immerger l'unité dans l'eau pendant de longues périodes.
- **NE PAS** immerger l'unité dans une eau de profondeur dépassant 1 mètre (environ 3 pieds).
- Assurez-vous que le couvercle et les surfaces environnantes sont complètement secs avant de l'ouvrir pour éviter que l'humidité ne pénètre dans l'appareil et n'endommage les composants électroniques.
- Évitez que des débris, sable, ou autres objets s'accrochent au joint et affectent sa bonne étanchéité. De l'eau risque de pénétrer dans l'unité si pour une raison quelconque le joint d'étanchéité n'est pas bien serré.
- Rincez à l'eau du robinet après chaque immersion dans l'eau salée ou une piscine.
- **NE** nettoyez PAS l'appareil avec un savon huileux, produits chimiques ou solvants. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

## IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'il est utilisé de la manière indiquée, cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre sécurité personnelle. Néanmoins, une utilisation incorrecte peut entraîner des risques de décharges électriques ou d'incendie. Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant toute installation et toute utilisation; conservez-les à titre de référence. Faites attention à tous les avertissements figurant dans ces consignes et sur l'appareil.

1. **Eau et humidité** - L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau. Exemples : près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou de salle de lavage, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
2. **Ventilation** - L'appareil doit être placé de sorte que son emplacement ou sa position ne nuise pas à une bonne ventilation. Par exemple, il ne doit pas être situé sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface similaire pouvant bloquer les événements; d'autre part, ne le placez pas dans un endroit encastré, tel une bibliothèque ou une armoire pouvant empêcher l'air de s'écouler par les événements.
3. **Chaleur** - Placez l'appareil à l'écart de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un registre de chaleur, un réchaud ou autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
4. **Sources d'alimentation** - Branchez l'appareil uniquement à un bloc d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil.
5. **Protection du câble d'alimentation** - Acheminez les cordons d'alimentation de sorte que personne ne puisse marcher dessus ou qu'ils ne puissent être coincés par des éléments placés sur eux ou contre eux. Il vaut toujours mieux avoir une surface dégagée entre la sortie du cordon de l'appareil et son branchement dans une prise secteur.
6. **Nettoyage** - L'appareil ne doit être nettoyé que tel qu'il l'est recommandé. Consultez la section Entretien du présent manuel pour consulter les instructions de nettoyage.
7. **Pénétration par des objets et des liquides** - Assurez-vous qu'aucun objet ne tombe ou qu'aucun liquide ne se déverse dans les ouvertures ou événements du produit.
8. **Accessoires** - Évitez d'utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant du produit.
9. **Protection contre la foudre et la surtension** - Débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câble pendant un orage électrique, ou lorsqu'il est laissé inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes. Ceci permettra d'éviter d'endommager l'appareil pour cause de foudre ou de surtension temporaire.
10. **Surcharge** - Évitez de surcharger les prises murales, cordons d'alimentation ou prises de courants intégrées car cela peut entraîner un risque de feu ou de choc électrique.
11. **Dommages nécessitant un entretien** - L'appareil doit être réparé par des techniciens qualifiés dans les situations suivantes:
  - A. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé;
  - B. Des objets ou des liquides ont pénétré à l'intérieur du boîtier;
  - C. L'appareil a été exposé à la pluie;
  - D. L'appareil a subi une chute ou bien son boîtier a été endommagé;
  - E. L'appareil fonctionne bien moins que d'habitude ou ne fonctionne pas normalement.
12. **Périodes de non utilisation** - Pendant de longues périodes de non utilisation de l'appareil, d'un mois ou plus, le cordon d'alimentation doit être débranché de l'appareil, et ce, afin de prévenir tout dommage ou toute corrosion.
13. **Entretien** - L'utilisateur doit éviter tout entretien de l'appareil qui n'est pas explicitement décrit dans le mode d'emploi. Les entretiens non traités dans le manuel d'emploi doivent être confiés à un personnel de service qualifié.
14. Suivez toutes les instructions
15. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée au-dessus de l'unité.
16. La fiche secteur est utilisée comme dispositif de débranchement, elle doit rester facilement accessible.
17. Respectez tous les avertissements, lisez et suivez toutes les instructions et les conserver à portée de main pour pouvoir vous y référer dans le futur.
18. Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.
19. **Dommage nécessitant réparation** - 19. Dommage nécessitant réparation - L'unité doit être réparée par un personnel qualifié lorsqu'elle ne fonctionne pas normalement, son boîtier endommagé ou a subi une chute.
20. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée au-dessus de l'appareil.
21. Il est recommandé d'utiliser ce produit dans des climats tropicaux et/ou modérés.
22. **ATTENTION** - Risque d'explosion si la pile n'est pas correctement installée. Remplacez la pile uniquement par une pile de même type ou d'un type équivalent.

## CONSIGNES RELATIVES AU THERMOS

- Avant la première utilisation et après chaque usage, lavez le thermos à l'eau chaude avec un détergent à vaisselle puis le rincer
- Après chaque utilisation retirez le bouchon du thermos et nettoyez soigneusement le joint du bouchon en silicone amovible.
- Ne mettez pas le thermos dans un four à micro-ondes ou un congélateur
- **Attention** : Les boissons chaudes restent chaudes pendant plusieurs heures
- **NE PAS** trop remplir
- **NE** remplissez PAS avec des liquides alcoolisés ou gazeux qui peuvent causer une accumulation de pression qui risque d'endommager le bouchon
- Le thermos ne doit jamais être utilisé sans son bouchon bien en place

## RÉINITIALISATION DE L'UNITÉ

- Si l'unité ne répond pas, insérez l'extrémité d'un trombone ou objet similaire dans le trou Reset situé sous le couvercle étanche. Cette opération efface tous les réglages précédents (tout appareil Bluetooth déjà couplé doit être re-couplé). Allumez l'unité pour reprendre une utilisation normale.

## PILE RECHARGEABLE INTERNE AU LITHIUM-ION

Cet appareil utilise une pile au lithium-ion qui devrait durer pour la durée de vie de l'unité. Si vous soupçonnez que votre pile est morte, tentez de la charger quelques fois. Si la pile ne se recharge pas, contactez le Service à la clientèle au -1-800-288-2792.


## AVERTISSEMENT ET DISPOSITION DE L'UNITÉ


N'essayez pas de changer la pile vous-même. Cela pourrait endommager l'unité et annulera la garantie. Suivez les consignes ci-dessous lors de la mise au rebut de l'unité :

- Ne disposez jamais de piles ou de produits électroniques avec les rebuts réguliers puisqu'ils contiennent des substances toxiques.
- Disposez toujours des piles et des produits électroniques conformément à la réglementation locale portant sur la disposition des piles et des produits électroniques. Si une telle réglementation n'existe pas, veuillez disposer de l'appareil dans un contenant à rebuts pour appareils électroniques.
- Plusieurs détaillants de produits électroniques recyclent les piles et les autres composantes électroniques sans frais. Renseignez-vous pour identifier les détaillants participants près de chez vous

## PRECAUTIONS GENERALES RELATIVES AUX BATTERIES

- N'utilisez pas ou ne chargez pas la pile si elle semble couler, être décolorée, déformée ou anormale de quelque façon que ce soit.
- Ne désassemblez pas l'unité et n'essayez pas d'enlever la pile. Un tel geste peut faire couler la solution alcaline ou une autre substance électrolytique.
- Ne chargez jamais la pile si la température est inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 35°C (95°F). Sinon, la pile peut couler ou être endommagée.
- N'exposez pas la pile à des liquides.
- N'exposez pas la pile à des chaleurs excessives telles que le soleil ou le feu. Ne laissez pas votre pile dans un véhicule mal ventilé où il peut y avoir des températures internes excessives.
- Conservez la pile hors de la portée des enfants.

 Ce produit comporte le symbole de tri sélectif pour le matériel électrique et électronique de rebut (DEEE). Ceci signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/CE afin d'être recyclé ou démonté pour réduire au minimum son impact sur l'environnement.

 Merci d'entrer en contact avec les autorités locales ou régionales pour de plus amples informations. Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé des personnes à cause de la présence de substances dangereuses.

# aquio

iBTB2

TERMO DE ACERO INOXIDABLE AISLANTE DE DOBLE PARED  
+ ALTAVOZ BLUETOOTH IMPERMEABLE Y EXTRAÍBLE

ES GUÍA DE INICIO RÁPIDO

BC



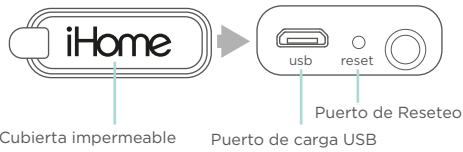
**UNIDAD DE CARGA ANTES DEL USO**

## CONTROLES E INDICADORES

PARTE FRONTAL:



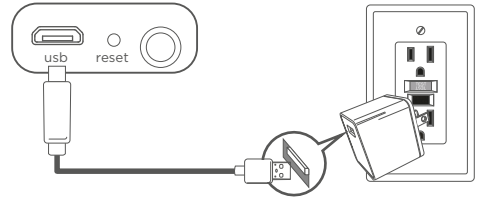
PARTE SUPERIOR:



## EMPEZAR

CARGUE EL ALTAVOZ ANTES DE USARLO

Conecte el cable USB que se adjunta al puerto de carga USB (bajo la cubierta impermeable) y a una fuente de alimentación USB como por ejemplo un adaptador CA USB conectado a una toma eléctrica que funcione



Indicador de carga / batería: Verde = cargado Rojo = en carga

Indicador de Bluetooth: Parpadeo lenta = conexión automática Parpadeo rápido = emparejamiento Constante = emparejado

## EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

Emparejamiento por primera vez



Emparejamiento manual



- Haga que su dispositivo Bluetooth sea "descubrible"
- Mantenga pulsado el botón **Encendido** situado en la parte posterior del altavoz durante 3 segundos para encenderlo.
- La primera vez que se enciende la unidad, entrará en modo de emparejamiento automático.
- Seleccione "iHome iBTB2" en el menú Bluetooth del dispositivo para completar el emparejamiento
- Para emparejarlo manualmente, encienda el altavoz. Mantenga pulsado el botón **Bluetooth** durante 2 segundos; posteriormente, seleccione "iHome iBTB2" en el menú Bluetooth de su dispositivo para completar el emparejamiento.

## REPRODUCCIÓN DE AUDIO POR BLUETOOTH

- Pulse el botón **Reproducción/Pausa** para reproducir o hacer una pausa en el audio Bluetooth.
- Púlselo 2 veces para saltar a la siguiente canción
- Púlselo 3 veces para saltar a la pista anterior  
O iniciar la pista actual
- Mantenga pulsado el botón de **Encendido** durante 3 segundos para apagarlo.

## MANOS LIBRES

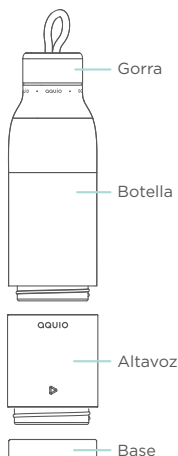
- El altavoz debe estar conectado y emparejado a un dispositivo Bluetooth para usar el manos libres.
- Pulse el botón **Reproducción/Pausa** para responder / finalizar la llamada.
- Mantenga pulsado el botón **Reproducción/Pausa** durante 2 segundos para rechazar llamadas

CONSEJO: en algunos dispositivos iOS (Apple) puede ver el estado de la batería del iBTB2 en la pantalla de su dispositivo. Cuando el dispositivo está emparejado y conectado, busque un icono de batería vertical al lado del icono de Bluetooth en la esquina superior derecha de la pantalla del dispositivo.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG Inc.  
La tecnología Bluetooth se incorpora bajo licencia de Bluetooth SIG Inc.

## CÓMO USAR EL TERMO Y EL ALTAVOZ

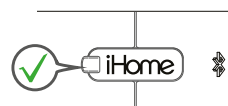
- Retire el tapón aflojándolo para llenar el termo
- El termo y el altavoz se pueden retirar aflojándolos para usarse de forma separada
- El altavoz es impermeable (mantenga la cubierta cerrada cerca del agua)
- Apriete la base del altavoz a la parte inferior del termo para disponer de una mayor estabilidad cuando se usen de forma separada
- Véase las precauciones del termo para tener una mejor experiencia



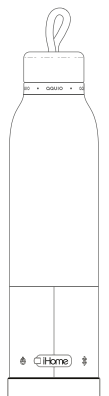
## FUNCIONAMIENTO IMPERMEABLE

- Para un correcto funcionamiento impermeable, asegúrese de que la cubierta impermeable situada en la parte posterior de la unidad está completamente alineada con la unidad presionando todo el borde de la cubierta hasta que esté perfectamente colocado en su lugar.

Listo para el agua



No listo para el agua



## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL FUNCIONAMIENTO IMPERMEABLE

- La unidad tiene una clasificación de impermeabilidad IP67, lo que significa que es sumergible hasta 30 minutos a una profundidad de 1 metro (3 pies). Esto normalmente aguanta lluvia, nieve y sumergirla en aguas poco profundas. Una mayor duración o más profunda inmersión que exceda los límites de la prueba puede provocar un fallo del producto y anular la garantía.
- **DO** sumerja la unidad en agua durante largos períodos de tiempo.
- **DO** sumerja la unidad en agua a una profundidad superior a 1 metro (unos 3 pies).
- Asegúrese de que la cubierta y as superficies circundantes están completamente secas antes de abrir la cubierta para prevenir que la humedad dañe los componentes electrónicos internos.
- Mantenga la cubierta de goma libre de suciedad, arena, u otros objetos que puedan interferir con un sellado adecuado. Si por cualquier motivo la cubierta impermeable no hace un sello estanco impermeable, el agua puede entrar en la unidad.
- Enjuague con agua corriente después de sumergir la unidad en agua salada o en la piscina
- **DO** limpie la unidad con jabones aceitosos o utilice productos químicos o disolventes. Limpiar con un paño húmedo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Si se utiliza de la forma adecuada, este equipo está diseñado y fabricado de manera que garantiza tu seguridad personal. Sin embargo, un uso indebido puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

Lee todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento detenidamente antes de la instalación y el uso y tenlas siempre a mano para consultas futuras. Presta especial atención a las advertencias enumeradas en estas instrucciones y en el propio aparato.

1. **Agua y humedad:** La unidad no debe utilizarse cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, fregadero, lavadero, piscina o en un sótano húmedo.
2. **Ventilación:** La unidad debe situarse de modo que su colocación no afecte a la correcta ventilación. Por ejemplo, no debe ponerse sobre una cama, un sofá, un tapete o una superficie similar que pueda bloquear los orificios de ventilación. Tampoco debe ubicarse en una instalación empotrada, como una librería o un armario, que pueda impedir el flujo de aire a través de los orificios de ventilación.
3. **Calor:** La unidad debe estar alejada de las fuentes de calor, como radiadores, contadores, cocinas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que emanen calor.
4. **Fuentes de alimentación:** La unidad debe conectarse únicamente a una red eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o indicado en el aparato.
5. **Protección del cable:** Los cables de alimentación deben extenderse de manera que nadie los vaya a pisar ni los aprisione ningún objeto. Lo mejor es disponer de una zona despejada desde la salida del cable de la unidad hasta el lugar en que este se enchufe a la corriente.
6. **Limpieza:** La unidad sólo debe limpiarse de la forma recomendada. Consulta la sección «Mantenimiento» de este manual para ver las instrucciones de limpieza.
7. **Entrada de objetos o líquidos:** Se debe prestar especial atención a que no caiga ningún objeto ni líquido por las aberturas u orificios del equipo. into any openings or vents located on the product.
8. **Accesorios:** No deben utilizarse accesorios que no sean los recomendados por el fabricante del producto.
9. **Protección contra rayos y picos de corriente:** Desconecta la unidad del enchufe de la pared y desconecta también la antena y el sistema de cableado durante las tormentas eléctricas, cuando te vayas de casa o cuando no vayas a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará posibles daños debidos a rayos o picos de corriente.
10. **Sobrecarga:** No sobrecargues los enchufes, alargos, ladrones o regletas, ya que podrías provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.
11. **Daños que requieren reparación:** La unidad debe ser reparada por personal técnico cualificado cuando:
  - A. el cable de alimentación o el enchufe estén dañados;
  - B. hayan caído objetos o líquidos dentro de la caja;
  - C. la unidad haya estado expuesta a la lluvia;
  - D. la unidad se haya caído o se haya dañado la caja;
  - E. la unidad presente una alteración importante del funcionamiento o no funcione con normalidad.
12. **Periodos sin utilizar:** Si no vas a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, como un mes o más, desenchufa el cable de alimentación de la unidad para evitar posibles daños y corrosión.
13. **Servicio técnico:** No intentes reparar la unidad si no es con los métodos descritos en las instrucciones de funcionamiento para el usuario. Los métodos de reparación que no estén indicados en las instrucciones de funcionamiento deben dejarse para el personal técnico cualificado.
14. Siga todas las instrucciones
15. No se deben colocar sobre esta unidad fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.
16. El enchufe de corriente se usa como dispositivo de desconexión; debe permanecer completamente operativo.
17. Siga todas las advertencias; lea y siga las instrucciones y guarde estas instrucciones a mano como referencia futura.
18. Utilice sólo los accesorios/piezas auxiliares especificadas por el fabricante.
19. **Daños que requieren mantenimiento** – Se debe realizar el mantenimiento a este producto por parte de personal de servicio cualificado cuando el cierre presente daños, se haya caído o no funcione normalmente.
20. No se deben colocar sobre este producto fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.
21. Este producto es apto para su uso en climas tropicales y/o moderados.
22. **PRECAUCIÓN** – Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente.

## PRECAUCIONES DEL TERMO

- Lávelo con agua caliente, jabón de lavado suave y aclare bien el termo antes de usarlo y después de cada uso
- Retire el tapón de la botella y lave bien el cuello del tapón de silicona extraíble tras cada uso.
- No lo introduzca en el microondas ni en el congelador
- **Precaución:** Las bebidas calientes permanecerán calientes durante varias horas
- **DO** lo llene en exceso
- **DO** lo use con líquidos con alcohol o carbonatados que puedan provocar una acumulación de presión y un fallo potencial de la tapa
- Asegúrese siempre de que la tapa está fijada con seguridad al termo antes de usarlo

## RESETEO DE LA UNIDAD

- Si la unidad no responde durante su uso, inserte el extremo de un clip de papel en el Puerto de Reset situado bajo la cubierta impermeable. Hacerlo eliminará toda la configuración anterior (será necesario volver a emparejar todos los dispositivos Bluetooth). Encienda la unidad para volver al funcionamiento normal.

## BATERÍA INTERNA RECARGABLE DE IONES DE LITIO

Este dispositivo usa una batería interna recargable Li-ion que debería de durar la vida útil del dispositivo. Si usted sospecha que la batería puede estar agotada, trate de cargarla varias veces. Si esto falla, comuníquese con Servicio al Cliente al 1-800-288-2792.

## ADVERTENCIA/ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD

**DO** intente cambiar la batería usted mismo. Si la batería está agotada y no desea que nosotros se la reemplacemos, debería seguir las siguientes instrucciones para su eliminación:

- Nunca elimine las baterías/productos electrónicos usados junto con la basura doméstica ordinaria, ya que contienen sustancias tóxicas.
- Elimine las baterías/productos electrónicos usados siempre de acuerdo con las normativas comunitarias que se apliquen a la eliminación de baterías/productos electrónicos. Si no existe una regulación acerca de la eliminación de baterías/productos electrónicos, por favor elimine el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos.
- Muchos distribuidores de equipos electrónicos ya reciclan baterías y otros componentes electrónicos sin ningún coste. Compruebe si hay alguno en su área que lo haga.

## PRECAUCIÓN

- Nunca utilice ni cargue la batería si aparece con pérdida de líquido, descolorida, deformada, u otro tipo de anomalía.
- Nunca desmonte la unidad o intente sacar la batería ya que podría provocar derrames de la solución alcalina o de otra sustancia electrolítica.
- Confirme siempre que la temperatura está entre 5°C - 35° C (41° - 95° Fahrenheit) antes de cambiar la batería. En caso de no observar esta advertencia podría ocasionar pérdida de fluido o deterioro en la batería.
- Nunca exponga la batería a ningún líquido.
- Nunca exponga la batería a calor excesivo como los rayos directos del sol o el fuego. Nunca use la batería en un vehículo sin ventilación en cuyo interior se pueden alcanzar elevadas temperaturas.
- Mantenga siempre la batería lejos del alcance de los bebés y de los niños pequeños.



Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Ello significa que el producto debe tratarse conforme a la Directiva 2012/19/CE en su reciclaje o desmontaje para minimizar su impacto sobre el medio ambiente.  
Para más información, ponte en contacto con la autoridad competente de tu ayuntamiento o comunidad.  
Los aparatos electrónicos que no sigan en este proceso de separación selectiva pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana debido a que contienen sustancias peligrosas.



# aquio

iBTB2

## GEÏSOLEERDE ROESTVRIJSTALEN FLES MET DUBBELE WAND

### + VERWIJDERBARE WATERBESTENDIGE BLUETOOTH-LUIDSPREKER

#### NL SNELSTARTGIDS

BC



## LAAD DE EENHEID VOOR GEBRUIK

## BEDIENING + INDICATORS

### VOORKANT:



### ACHTERKANT:



Waterbestendige klep

USB-oplaadpoort

Resetpoort

Led-indicator  
batterijLed-indicator  
Bluetooth

Aan/uit-knop

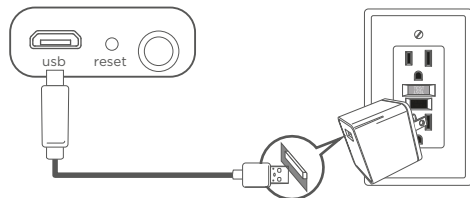


Bluetooth-knop

## AAN DE SLAG

DE  
LUIDSPREKER  
OPLADEN  
VOOR GEBRUIK

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-oplaadpoort (onder de waterbestendige klep en op de USB-voedingsbron, zoals een USB-AC-adapter die is aangesloten op een werkend stopcontact.



### Indicator

Opladen/Batterij



Groen = opgeladen



Rood = aan het opladen

### Bluetooth-indicator

Langzaam knipperend =  
automatisch koppelenSnel knipperend =  
koppelenBrandend =  
gekoppeld

## BLUETOOTH KOPPELEN

### Eerste koppeling



### Handmatige koppeling



- Zorg ervoor dat het Bluetooth-apparaat gevonden kan worden
- Houd de **aan/uit**-knop aan de achterkant van de luidspreker 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- De eerste keer als u het apparaat gebruikt, wordt de automatische koppelingsmodus gestart.
- Selecteer "iHome iBTB2" in het Bluetooth-menu van het apparaat om de koppeling af te ronden.
- Om handmatig te koppelen, zet u de luidspreker aan. Houd de **Bluetooth**-knop 2 seconden ingedrukt en selecteer "iHome iBTB2" in het Bluetooth-menu op uw apparaat om het koppelen te voltooien.

## BLUETOOTH AUDIO AF SPELEN

- Druk op de knop **Afspelen/Pauzeren** om Bluetooth-audio af te spelen of te pauzeren.
- Druk 2x om naar het volgende nummer te gaan
- Druk 3x om naar het vorige nummer te gaan of om het huidige nummer af te spelen.
- Houd de **aan/uit**-knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

## LUIDSPREKER

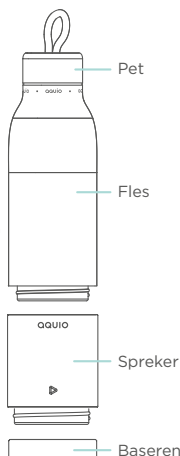
- De spreker moet zijn ingeschakeld en gekoppeld met het Bluetooth-apparaat om de luidspreker te gebruiken.
- Druk op de knop **Afspelen/Pauzeren** om een oproep te beantwoorden/beëindigen.
- Houd de knop **Afspelen/Pauzeren** 2 seconden ingedrukt om een oproep te weigeren.

Tip: Op sommige iOS (Apple) apparaten kunt u de batterijstatus van de iBTB2 op het scherm van uw apparaat zien. Als het apparaat gekoppeld en verbonden is, ziet u een verticaal batterijpictogram naast het Bluetooth-pictogram in de rechterbovenhoek van het scherm.

Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG Inc.  
Bluetooth-technologie is opgenomen onder licentie van Bluetooth SIG Inc.

## FLES EN LUIDSPREKER GEBRUIKEN

- Draai het deksel van de fles en vul de fles.
- De fles en luidspreker kunnen afzonderlijk losgedraaid worden
- De luidspreker is waterbestendig (houd de deksel dicht in de buurt van water)



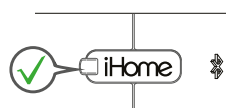
- Draai de luidsprekerbasis aan de onderkant van de fles goed aan voor de beste stabiliteit bij afzonderlijk gebruik

- Raadpleeg Waarschuwingen voor de fles voor de beste ervaring

## WATERBESTENDIG GEBRUIK

- Voor het juiste waterbestendige gebruik, zorgt u dat de waterbestendige klep aan de achterkant van het apparaat volledig aansluit op het apparaat door langs de hele rand van de klep te duwen, tot deze goed vast zit.

Klaar voor  
water



Niet klaar  
voor water



## BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE WATERDICHTE WERKING

- Dit apparaat werd ontwikkeld volgens de IP67-standaard voor waterdichtheid, dit betekent dat het onderdompelbaar is voor maximaal 30 minuten op een diepte van 1 meter. Het kan functioneren bij regen en sneeuw, en kan in ondiep water worden ondergedompeld. Langere of diepere onderdompeling dan de geteste limieten kan het product beschadigen waardoor de garantie vervalt.
- Dompel het apparaat **NIET** onder gedurende een lange periode.
- Dompel het apparaat **NIET** onder in water met een diepte van meer dan 1 meter.
- Zorg ervoor dat de behuizing en de omgevingsoppervlakken volledig droog zijn alvorens u de behuizing opent om te vermijden dat vocht de interne elektronica beschadigt.
- Houd de rubberen hoes vrij van vuil, zand of andere voorwerpen die de goede afdichting kunnen hinderen. Als de waterdichte hoes om een of andere reden niet waterdicht afgesloten is, kan er water in het apparaat sijpelen.
- Spoel het apparaat na gebruik in zout water of een zwembad af met kraantjeswater.
- Reinig het apparaat **NIET** met vette zeep en gebruik geen chemicaliën of oplosmiddelen. Reinig met een vochtige doek.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het apparaat is ontworpen en gemaakt om uw persoonlijke veiligheid te waarborgen, mits u het apparaat op de juiste manier gebruikt. Verkeerd gebruik kan echter leiden tot elektrische schokken of brandgevaar. Gelieve alle veiligheids- en bedieningsinstructies te lezen voordat u met de installatie en het gebruik begint en houd deze instructies bij de hand voor toekomstige referentie. Houd met name rekening met alle waarschuwingen die worden vermeld in deze instructies en op het apparaat.

1. **Water en vochtigheid** – Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water. Bijvoorbeeld naast een badkuip, wasbak, aanrecht, wasmachine, zwembad of in een natte kelder.
2. **Ventilatie** – Het apparaat moet zodanig geplaatst worden dat het apparaat voldoende ventilatie krijgt. Het apparaat mag bijvoorbeeld niet worden geplaatst op een bed, bank, tapijt of vergelijkbaar oppervlak dat de ventilatie-openingen kan blokkeren. Ook mag het niet worden geplaatst in een ingebouwde plek, zoals in een kast waar de luchttoevoer van de ventilatie-openingen kan worden belemmerd.
3. **Hitte** – Het apparaat moet uit de buurt van warmtebronnen worden geplaatst zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparatuur (inclusief versterkers) dat hitte produceert.
4. **Voedingsbronnen** – Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een voedingsbron van het soort dat wordt beschreven in de bedieningsinstructies of zoals aangegeven op het apparaat.
5. **Bescherming van de voedingskabel** – Voedingskabels moeten zo worden gelegd dat er niet overheen gelopen wordt of dat ze niet worden afgekeld door voorwerpen die erop of ertegenaan liggen. Het is altijd het beste om een open ruimte te hebben tussen de plek waar de kabel uit het apparaat komt tot waar de kabel wordt aangesloten in een AC-socket
6. **Schoonmaken** – Het apparaat moet alleen worden schoongemaakt zoals aanbevolen. Zie de onderhoudssectie van deze handleiding voor schoonmaakinstructies.
7. **Objecten en vloeibare invoer** – Zorg ervoor dat er geen objecten in openingen van ventilatoren van het apparaat vallen of dat er vloeistoffen worden gemorst.
8. **Hulpstukken** – Gebruik geen hulpstukken die niet worden aanbevolen door de fabrikant van het product.
9. **Bliksem** – overspanningsbeveiliging – Koppel het apparaat los uit het wandstopcontact en verbreek de verbinding met de antenne of het kabelsysteem tijdens onweer of als het apparaat voor langere tijd onbeheerd is of niet gebruikt wordt. Dit zal voorkomen dat er schade aan het product wordt toegebracht door bliksem en stroompieken.
10. **Overbelading** – Zorg ervoor dat wandstopcontacten, verlengsnoeren of ingebouwde stopcontacten niet worden overbelast omdat dit kan leiden tot risico op brand of elektrische schokken.
11. **Schade die reparatie behoeft** – Het apparaat moet worden nagekeken door bevoegd onderhoudspersoneel als:
  - A. de voedingskabel of stekker is beschadigd.
  - B. objecten in de behuizing zijn gevallen of vloeistoffen zijn gemorst.
  - C. het apparaat is blootgesteld aan regen.
  - D. het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd.
  - E. het apparaat een duidelijke verandering in prestatie vertoont of niet normaal functioneert.
12. **Perioden van niet-gebruik** – Als het apparaat voor een langere tijd niet wordt gebruikt, bijvoorbeeld een maand of langer moet de voedingskabel worden losgekoppeld van het apparaat om beschadiging of verroesting te voorkomen.
13. **Onderhoud** – De gebruiker moet geen ander onderhoud toepassen dan de methoden die worden beschreven in de bedieningsinstructies. Onderhoudsmethoden die niet worden besproken in de bedieningsinstructies dient te worden overgelaten aan bevoegd onderhoudspersoneel.
14. Volg alle instructies.
15. Er mogen geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
16. De hoofdschakelaar wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen, deze blijft bedienbaar.
17. Houd alle waarschuwingen in acht en lees en volg alle instructies. Houd deze instructies bij de hand voor toekomstige referentie.
18. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
19. **Schade die nagekeken moet worden** – Dit product moet worden gerepareerd door een gekwalificeerd onderhoudspersoneel wanneer de buitenkant beschadigd is, wanneer het apparaat gevallen is of wanneer het niet normaal werkt.
20. Er mogen geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
21. Dit product is geschikt voor gebruik in tropische en/of gematigd klimaat.
22. **LET OP** – Gevaar voor explosie wanneer de batterij niet correct geplaatst is. Vervang alleen met hetzelfde of een gelijksoortig type.

## WAARSCHUWINGEN VOOR DE FLES

- Maak schoon met warm water, een mild afwasmiddel en spoel de fles goed af voor het eerste gebruik en na elk gebruik.
- Verwijder de dop van de fles en was de verwijderbare silicone dopring na elk gebruik
- Zet de fles niet in de magnetron of in de vriezer.
- **Let op:** Warme dranken blijven enkele uren warm
- Vul de fles **NIET** te vol
- Gebruik **NIET** met alcoholische of koolzuurhoudende vloeistoffen die druk kunnen opbouwen waardoor het deksel vast kan blijven zitten.
- Zorg altijd dat het deksel goed vastzit op de fles voor gebruik.

## HET APPARAAT RESETTEN

- Als het apparaat tijdens gebruik niet reageert, plaatst u het einde van een paperclip of iets vergelijkbaars in de Resetpoort onder de waterbestendige klep. Hierdoor worden alle voorafgaande instellingen gewist (Bluetooth-apparaten moeten opnieuw gekoppeld worden). Zet het apparaat aan voor normaal gebruik.

## Batteria interna ricaricabile agli ioni di litio

Dit apparaat gebruikt een interne oplaadbare li-ionbatterij die gedurende de gehele levensduur van het apparaat moet meegaan. Als u denkt dat uw batterij leeg is, probeert u deze meerdere malen op te laden. Als de batterij niet oplaadt, neemt u contact met de klantenservice van 1-800-288-2792.

## WAARSCHUWING/WEGGOOIEN VAN HET ONDERDEEL

Probeer **NOOIT** de batterij te vervangen. Als u dit wel doet, wordt de garantie ongeldig en dit kan letsel en schade aan uw apparaat veroorzaken. Volg de onderstaande instructies om het apparaat weg te gooien:

- Gooi gebruikte batterijen/elektronica nooit weg met normaal vast afval omdat ze giftige stoffen bevatten.
- Gooi gebruikte batterijen/elektronica altijd weg volgens de geldende lokale voorschriften die van toepassing zijn op afvalverwerking van batterijen/elektronica. Als er geen lokale voorschriften zijn met betrekking tot afvalverwerking van batterijen/elektronica gelieve het onderdeel in een elektronica-container te gooien.
- Veel elektronicawinkels recyclen nu ook gratis batterijen en andere elektrische onderdelen. Kijk welke winkels dit in uw omgeving doen.

## ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN BIJ DE BATTERIJ

- Gebruik de batterij nooit als deze lekt, een andere kleur heeft, een andere vorm heeft of enigszins afwijkend overkomt
- Probeer het apparaat niet te demonteren of de batterij te verwijderen omdat dit lekkage van alkalische oplossing of andere elektrolytische stoffen kan veroorzaken.
- Zorg er altijd voor dat de temperatuur tussen 5°C en 35°C is voordat u de batterij oplaadt.
- Lekkage of aantasting van de batterij kan optreden als u zich hier niet aan houdt.
- De batterij nooit aan vocht blootstellen.
- De batterij nooit aan overmatige hitte blootstellen zoals direct zonlicht of vuur. Gebruik de batterij nooit in een niet-geventileerd voertuig waar extreem hoge temperaturen kunnen ontstaan.
- Houd de batterij altijd buiten bereik van baby's en kleine kinderen.



Dit product bevat het symbool voor selectief sorteren van afval van elektrische uitrustingen en elektronica (WEEE). Dit betekent dat dit product moet worden gehanteerd overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EU ten einde te worden gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren.



Neem contact op met uw plaatselijke of regionale overheid voor meer informatie, plaatselijke of regionale overheid. Elektronische producten die niet selectief gesorteerd worden, zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid van de mens omwille van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.



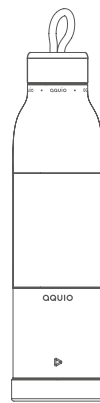
# aquio

iBTB2

BOTTIGLIA IN ACCIAIO INOX ISOLATA A PARETE DOPPIA  
+ ALTOPARLANTE BLUETOOTH IMPERMEABILE RIMOVIBILE

**IT** GUIDA AVVIO RAPIDO

BC



**RICARICARE  
L'UNITÀ  
PRIMA  
DELL'USO**

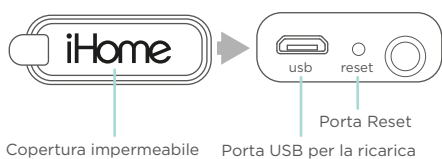
## CONTROLLI E INDICATORI

### LATO ANTERIORE:



Riproduzione/Pausa

### RETRO:



Copertura impermeabile

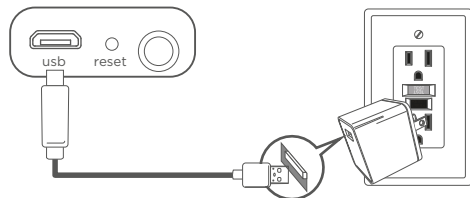
Porta USB per la ricarica

Indicatore LED  
batteriaPulsante  
PowerIndicatore LED  
BluetoothPulsante  
Bluetooth

## INTRODUZIONE

**RICARICA  
DELL'ALTOPAR-  
LANTE PRIMA  
DELL'USO**

Collegare il cavo USB incluso alla porta di ricarica USB (sotto copertura impermeabile) e all'alimentatore USB come adattatore CA USB collegato a una presa funzionante



**Indicatore  
ricarica/batteria:**

Verde = caricato

Rosso = in carica

**Indicatore  
Bluetooth**

Lampeggio lento =  
auto-collegamentoLampeggio rapido =  
accoppiamentoFisso =  
accoppiato

## ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH

### Accoppiamento per la prima volta



### Accoppiamento manuale



- Assicurarsi che il proprio dispositivo Bluetooth sia "rilevabile"
- Premere e tenere premuto il pulsante **Accensione** sul retro dell'altoparlante per 3 sec. per accendere.
- La prima volta che si accende l'unità, essa accede alla modalità di accoppiamento automatico.
- Selezionare "iHome iBTB2" sul menu Bluetooth del proprio dispositivo per completare l'accoppiamento.
- Per accoppiare manualmente, accendere l'altoparlante. Premere e tenere premuto il pulsante. Premere e tenere premuto il pulsante **Bluetooth** per 2 secondi, quindi selezionare "iHome iBTB2" sul menu Bluetooth del proprio dispositivo per completare l'accoppiamento.

## RIPRODUZIONE AUDIO BLUETOOTH

- Premere il pulsante **Riproduzione/Pausa** per riprodurre o mettere in pausa l'audio Bluetooth.
- Premere per 2 volte per saltare alla traccia successiva
- Premere per 3 volte per saltare alla traccia precedente  
O avviare la traccia corrente
- Premere e tenere premuto il pulsante **Accensione** per 3 sec. per spegnere.

## VIVAVOCE

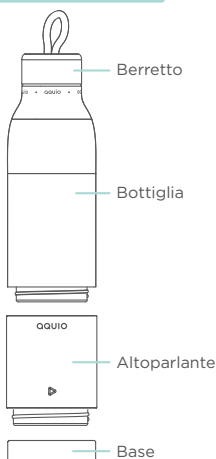
- L'altoparlante deve essere acceso e accoppiato con un dispositivo Bluetooth per usare il vivavoce.
- Premere il pulsante **Riproduzione/Pausa** per rispondere/terminare la chiamata
- Premere e tenere premuto il pulsante **Riproduzione/Pausa** per 2 secondi per respingere la chiamata

SUGGERIMENTO: su alcuni dispositivi iOS (Apple); è possibile vedere lo stato della batteria iBTB2 sullo schermo del proprio dispositivo. Quando il dispositivo è accoppiato e collegato, cercare l'icona della batteria verticale accanto all'icona Bluetooth nell'angolo in alto a destra dello schermo del dispositivo.

Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG Inc.  
La tecnologia Bluetooth è integrata sotto licenza di Bluetooth SIG Inc.

## COME UTILIZZARE LA BOTTIGLIA E L'ALTOPARLANTE

- Svitare il tappo per riempire la bottiglia
- La bottiglia e il tappo possono essere svitati per essere usati separatamente
- L'altoparlante è impermeabile (tenere il coperchio chiuso vicino all'acqua)
- Avvitare la base dell'altoparlante al fondo della bottiglia per una migliore stabilità quando si usano separatamente
- Si vedano le Avvertenze Bottiglia per la migliore esperienza



## FUNZIONAMENTO IMPERMEABILE

- Per un corretto funzionamento impermeabile, assicurarsi che la copertura impermeabile sul retro dell'unità sia completamente fissata all'unità premendo l'intero bordo della copertura fino a quando non è completamente e sicuramente in posizione.

pronto per  
l'acqua



non pronto  
per l'acqua



## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER IL FUNZIONAMENTO IMPERMEABILE

- L'unità è considerata impermeabile IP67, indicando che è immersibile fino a 30 minuti a una profondità di 1 metro (3 piedi). Solitamente respinge pioggia, neve ed è immerso in acque basse. Un'immersione più lunga e profonda che supera i limiti testati può causare guasto del prodotto e invalidare la garanzia.
- **NON** immergere l'unità in acqua per periodi prolungati.
- **NON** immergere l'unità in acqua a una profondità superiore a 1 metro (circa 3 piedi).
- Assicurarsi che la copertura e le superfici circostanti siano completamente asciutte prima di aprire la copertura per prevenire che l'umidità danneggi l'elettronica interna.
- Tenere la copertura in gomma priva di sporco, sabbia o altri oggetti che possono interferire con la corretta tenuta. Se per un qualsiasi motivo la copertura impermeabile non crea una tenuta impermeabile forte l'acqua può entrare nell'unità.
- Sciacquare con acqua di rubinetti dopo l'immersione in acqua salata o piscina.
- **NON** pulire l'unità con saponi oleosi o utilizzare agenti chimici o solventi. Pulire con un panno asciutto.

## IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Questa unità è stata progettata e prodotta in modo da garantire la sicurezza dell'utente, se utilizzata in maniera appropriata. Ciò nonostante, un uso improprio può comportare il rischio di scosse elettriche o di incendio. Leggere attentamente le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima dell'installazione e dell'uso del prodotto e tenere questi manuali a portata di mano per poterli consultare in futuro. Rispettare tutte le avvertenze riportate sia nei manuali che sull'unità stessa.

1. **Acqua e umidità** - L'unità non deve essere utilizzata in prossimità di acqua. Ad esempio: in prossimità di vasche, lavabi, lavandini di cucine, lavatoi, accanto a una piscina o in una cantina umida.
2. **Ventilazione** - L'unità non deve essere collocata in modo tale da precluderne la ventilazione. Ad esempio, non deve essere collocata su un letto, un divano, un tappeto o superfici simili che potrebbero ostruire le aperture per la ventilazione. Inoltre non deve essere collocata in una struttura incassata, come una libreria o un armadietto, dove il passaggio d'aria attraverso le aperture per la ventilazione potrebbe essere ostacolato.
3. **Fonti di calore** - L'unità deve essere collocata lontano da fonti di calore come caloriferi, termosifoni, stufe o altre apparecchiature (incluso gli amplificatori) in grado di generare calore.
4. **Fonti di alimentazione** - L'unità deve essere collegata unicamente a un'alimentazione del tipo descritto nel manuale di istruzioni o come indicato sull'apparecchiatura.
5. **Protezione del cavo di alimentazione** - Il percorso dei cavi di alimentazione deve essere tale da evitarne l'eventuale calpestamento o lo schiacciamento da parte di oggetti. È opportuno che vi sia un'area libera tra l'uscita dei cavi dall'apparecchio e la presa di corrente CA.
6. **Pulizia** - L'unità deve essere pulita solo come specificato nel manuale. Consultare le relative istruzioni nella sezione Manutenzione di questo manuale.
7. **Penetrazione di oggetti e di liquidi** - Evitare di far cadere oggetti o liquidi nelle aperture o bocchette di ventilazione dell'unità.
8. **Accessori** - Non utilizzare accessori non raccomandati dal costruttore.
9. **Protezione contro sbalzi di tensione e fulmini** - Staccare l'unità dalla presa di corrente e scollegare l'antenna o i cavi durante un temporale o quando l'unità è lasciata incustodita o inutilizzata per lungo tempo. Questi accorgimenti servono a evitare danni dovuti a fulmini e sbalzi di tensione.
10. **Sovraccarico** - Non sovraccaricare prese a muro, prolunghe o "ciabatte", perché potrebbe esserci il rischio di scosse elettriche o di incendio.
11. **Intervento del servizio di assistenza** - Rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato nel caso in cui:
  - A. Il cavo o la spina di alimentazione risulti danneggiato.
  - B. Un oggetto o un liquido siano penetrati nel mobiletto.
  - C. L'apparecchio sia stato esposto alla pioggia.
  - D. L'apparecchio sia caduto o il mobiletto sia danneggiato.
  - E. Le prestazioni siano cambiate notevolmente o l'apparecchio non funzioni normalmente.
12. **Inutilizzo dell'apparecchio** - Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo lungo, come un mese o più, è consigliabile scollegare il cavo di alimentazione e togliere le batterie dall'apparecchio per prevenire danni o corrosioni.
13. **Manutenzione** - L'utente non deve effettuare altre operazioni di manutenzione oltre quelle specificate nel manuale di istruzioni. Metodi di manutenzione non specificati nelle istruzioni devono essere utilizzati solo da personale qualificato.
14. Seguire tutte le istruzioni
15. Nessuna sorgente di fiamme nude, come candele accese, dovrebbe essere posta sull'unità.
16. La presa di alimentazione è usata come il dispositivo scollegato, questo resterà prontamente utilizzabile.
17. Osservare tutti le avvertenze, leggere e seguire le istruzioni e conservare queste istruzioni a portata di mano per futura consultazione.
18. Usare solo allegati/accessori specificati dal produttore.
19. **Danno che richiede assistenza** - Questo prodotto deve essere manuttenzionato da personale qualificato quando l'alloggiamento è danneggiato, è caduto o non funziona in modo normale.
20. Nessuna sorgente di fiamme nude, come candele accese, dovrebbe essere posta su questo prodotto.
21. Questo prodotto è idoneo per l'uso in climi tropicali e/o moderati.
22. **ATTENZIONE** - Rischio di esplosione se la batteria non è sostituita correttamente. Sostituire solo con batteria dello stesso tipo o equivalente.

## AVVERTENZE BOTTIGLIA

- Lavare con acqua fredda, sapone delicato e sciacquare la bottiglia a fondo prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo
- Rimuovere il tappo della bottiglia e lavare a fondo il collare del tappo in silicone rimovibile dopo ogni uso
- Non porre in microonde o nel congelatore
- **Attenzione:** le bibite calde resteranno calde per molte ore
- **NON** sovraccaricare
- **NON** usare con liquidi alcolici o carbonati che possono causare la formazione di pressione e potenziale guasto del coperchio
- Essere sempre certi che il coperchio sia fissato in modo sicuro alla bottiglia prima dell'uso

## RIPRISTINO DELL'UNITÀ

- Se l'unità non risponde durante l'uso, inserire l'estremità della graffetta o simile nella porta Reset che si trova sotto la copertura impermeabile. In questo modo saranno cancellate tutte le impostazioni precedenti (dispositivi Bluetooth dovranno essere riaccoppiati). Accendere l'unità per riprendere il funzionamento normale.

## Batteria interna ricaricabile agli ioni di litio

Dieses Gerät verwendet einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser haben die gleiche Nutzungsdauer wie das Gerät selbst. Falls Ihr Akku leer ist, so laden Sie ihn auf. Lädt der Akku nicht mehr, so nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf, bitte den Kundendienst unter 1-800-288-2792 kontaktieren.

## AVVERTENZA/SMALTIMENTO DELL'UNITÀ

**NON** tentare di sostituire da sé la batteria. Se la batteria è esausta e non se ne richiede la sostituzione, seguire le seguenti istruzioni per lo smaltimento:

- Non smaltire batterie esauste/dispositivi elettronici inservibili insieme ai rifiuti solidi ordinari, perché contengono sostanze tossiche.
- Lo smaltimento di batterie esauste/prodotti elettronici inservibili dev'essere sempre effettuato in accordo con le norme locali prevalenti relative a tale materia. In assenza di regolamenti locali concernenti lo smaltimento delle batterie e dei prodotti elettronici, effettuare lo smaltimento in un contenitore per rifiuti elettronici.
- Oggi molti punti vendita di articoli elettronici smaltiscono gratuitamente batterie e altri componenti elettronici. Controllare dove sono situati nella zona in cui si vive

## PRECAUZIONI GENERALI DELLA BATTERIA

- Non utilizzare o ricaricare la batteria in caso di perdita, se appare scolorita o deformata, o presenta una qualsiasi altra anomalia.
- Non smontare mai l'unità o tentare di rimuovere la batteria, perché ciò può causare una perdita di soluzione alcalina o di altre sostanze elettrolitiche.
- Prima di ricaricare la batteria, accertarsi che la temperatura sia tra 5° C e 35° C (41° - 95° Fahrenheit). Non rispettando questa avvertenza si potrebbero causare perdite o danni alla batteria.
- Non esporre mai la batteria a contatto con dei liquidi.
- Non esporre mai la batteria a calore eccessivo, come ad esempio luce diretta del sole o fuoco. Non utilizzare mai la batteria in un veicolo non ventilato dove la temperatura interna potrebbe diventare troppo elevata.
- Tenere sempre la batteria fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli.



Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che esso deve essere trattato in conformità con la direttiva europea 2012/19/EU, onde riciclarlo o smontarlo riducendo al minimo l'impatto sull'ambiente.



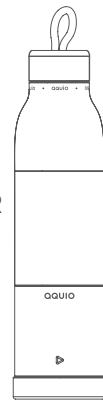
Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o regionali. I prodotti elettronici non smaltiti con un processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana, a causa della presenza di sostanze nocive.

# aquio

iBTB2

**DOPPELWANDIGE ISOLIERTE EDELSTAHLFLASCHE**  
+ ABNEHMBARER WASSERFESTER BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

**DE** SCHNELLSTARTANLEITUNG



BC

**LADEN SIE  
DAS GERÄT  
VOR DER  
ERSTEN  
VERWENDUNG**

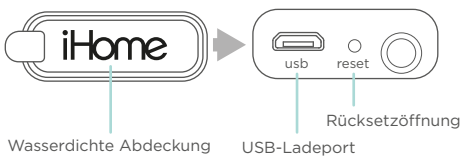
## BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN

### VORDERSEITE:



Wiedergabe/Pause

### RÜCKSEITE:



Wasserdichte Abdeckung

USB-Ladeport

Rücksetzöffnung

LED-Batteriezustandsanzeige



Ein/Aus-Taste

LED-Bluetooth-Anzeige



Bluetooth-Taste

## BLUETOOTH-VERBINDUNG

### Zum ersten Mal koppeln



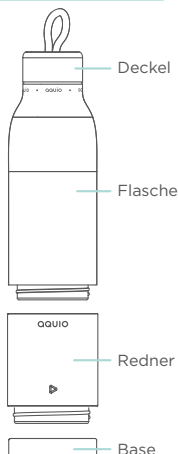
### Manuell Verbinden



- tellen Sie bei den Bluetooth-Einstellungen Ihres Bluetooth-Geräts „sichtbar“ ein.
- Halten Sie die Taste **Ein/Aus** auf der Rückseite des Lautsprechers 3 s lang gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten.
- Wenn Sie das Gerät das erste Mal einschalten, dann wechselt es automatisch in den Kopplungsmodus.
- Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Gerätes „iHome iBTB2“ aus, um die Verbindung herzustellen.
- Schalten Sie den Lautsprecher ein, um ihn manuell zu verbinden. Halten Sie die Taste **Bluetooth** 2 s lang gedrückt und wählen Sie anschließend im Bluetooth-Menü Ihres Bluetooth-Geräts „iHome iBTB2“ aus, um die Verbindung herzustellen.

## HANDHABUNG DER FLASCHE UND DES LAUTSPRECHERS

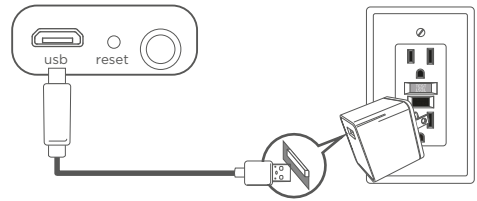
- Schrauben Sie den Deckel von der Flasche ab, um sie zu befüllen.
- Sie können den Lautsprecher von der Flasche abschrauben, um Flasche und Lautsprecher getrennt voneinander zu verwenden.
- Der Lautsprecher ist wasserdicht (achten Sie darauf, dass die Abdeckung in Wassernähe geschlossen ist).
- Schrauben Sie für max. Standsicherheit den Lautsprecherständer auf die Flasche, wenn Sie sie benutzen.
- Schlagen Sie auch unter „Hinweise zur Flasche“ nach.



## ERSTE SCHRITTE

**DEN  
LAUTSPRECHER  
VOR DER  
BENUTZUNG  
LADEN**

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem USB-Ladeport (unter der wasserdichten Abdeckung) und einer USB-Stromversorgung wie beispielsweise einem USB-Netzadapter, um den Lautsprecher über das Stromnetz zu laden.



### Lade-/Batteriezustandsanzeige:

Grün = geladen

Rot = wird geladen

### Bluetooth-Anzeige

Langsames Blinken = autom. Verbindung

Schnelles Blinken = wird gekoppelt

Konstantes Leuchten = verbunden

## BLUETOOTH-AUDIOWIEDERGABE

- Drücken Sie die Taste **Wiedergabe/Pause**, um Musik wiederzugeben oder die Musikwiedergabe zu pausieren.
- Drücken Sie sie 2mal, um zum nächsten Titel zu springen.
- Drücken Sie sie 3mal, um zum vorherigen Titel zu springen ODER die Wiedergabe des aktuellen Titels zu starten.
- Halten Sie die Taste **Ein/Aus** 3 s lang gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.

## FREISPRECHFUNKTION

- Der Lautsprecher muss eingeschaltet und mit dem Bluetooth-Gerät verbunden sein, wenn Sie die Freisprechfunktion verwenden möchten.
- Drücken Sie die Taste **Wiedergabe/Pause**, um einen Anruf anzunehmen/ein Gespräch zu beenden.
- Halten Sie die Taste **Wiedergabe/Pause** 2 s lang gedrückt, um ein Gespräch abzulehnen.

TIPP: Bei einigen iOS-Geräten (Apple) können Sie sich auf dem Display den iBTB2-Batterieladezustand anzeigen lassen. In diesem Fall erscheint ein vertikales Batteriesymbol neben dem Bluetooth-Symbol auf der rechten Seite des Gerätedisplays oben, wenn das Gerät gekoppelt und verbunden ist.

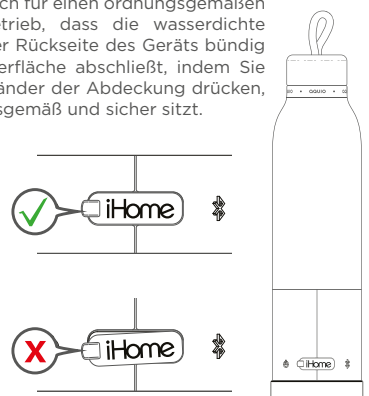
Bluetooth ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG Inc. Die Bluetooth-Technologie wird unter Lizenz von Bluetooth SIG Inc. verwendet.

## WASSERDICHTER BETRIEB

- Vergewissern Sie sich für einen ordnungsgemäßen wasserdichten Betrieb, dass die wasserdichte Abdeckung auf der Rückseite des Geräts bündig mit der Geräteoberfläche abschließt, indem Sie solange auf alle Ränder der Abdeckung drücken, bis diese ordnungsgemäß und sicher sitzt.

Wasser kann nicht eindringen

Wasser kann eindringen



## WICHTIGE HINWEISE ZUM WASSERDICHTEN BETRIEB

- Das Gerät ist wasserdicht gemäß IP67, d.h. es kann bis zu 30 Minuten in 1 m (3 Fuß) tiefes Wasser getaucht werden. Es widersteht normalerweise Regen, Schnee und dem Eintauchen in seichtes Wasser. Länger anhaltendes oder tiefes Eintauchen über die angegebenen Grenzen hinaus kann zu Produktversagen und Erlöschen der Garantie führen.
- Tauchen Sie das Produkt **NICHT** für längere Zeit in Wasser.
- Tauchen Sie das Produkt **NICHT** tiefer als 1 Meter (ca. 3 Fuß) in Wasser ein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung und die sie umgehende Oberfläche vollständig trocken sind, bevor Sie die Abdeckung öffnen, um einer Beschädigung der inneren Elektronik durch Feuchtigkeit vorzubeugen.
- Halten Sie die Gummiabdeckung frei von Schmutz, Sand oder anderen Verunreinigungen, die die ordnungsgemäße Abdichtung beeinträchtigen könnten. Wenn aus welchem Grund auch immer die wasserdichte Abdichtung nicht ordnungsgemäß wasserdicht schließt, dann kann u.U. Wasser in das Gerät eindringen.
- Spülen Sie das Produkt nach dem Eintauchen in Salz- oder Schwimmbeckenwasser unter fließendem Wasser ab.
- Reinigen Sie das Produkt **NICHT** mit ölhaltiger Seife und verwenden Sie weder Chemikalien noch Lösungsmittel. Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Gestaltung und Herstellungsweise des Gerätes gewährleisten Ihre persönliche Sicherheit, vorausgesetzt, es wird den Anweisungen gemäß verwendet. Unsachgemäße Verwendung kann hingegen Stromschlag oder Feuer verursachen. Bitte diese Sicherheits- und Betriebsanleitung vor dem Installieren und der Benutzung des Gerätes vollständig lesen und für zukünftigen Zugriff an einem zugänglichen Ort aufbewahren. Besonders alle in dieser Anleitung und auf dem Gerät angeführten Warnhinweise beachten.

1. **Nässe und Feuchtigkeit** - Das Gerät nicht in nassem Umfeld benutzen. Zum Beispiel: in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Waschkeessel, Schwimmbecken oder in feuchten Kellern. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät stellen
2. **Lüftung** - Das Gerät an einem Ort und in einer Position platzieren, die ausreichende Lüftung gewährleisten. Z.B., nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Oberflächen platzieren, wo die Lüftungsöffnungen blockiert werden könnten. Es sollte auch nicht in geschlossenen Möbeln wie Bücherschränken oder Regalschränken platziert werden, die den Luftstrom in den Lüftungsöffnungen behindern könnten.
3. **Hitze** - Das Gerät fern von Wärmequellen wie Heizungen, Wärmeregler, Öfen oder anderen Hitze erzeugenden Geräten platzieren (einschließlich Verstärker). Es dürfen keine ungeschützten Flammen, wie beispielsweise Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
4. **Stromquellen** - Das Gerät nur an Stromquellen anschließen, die in der Betriebsanleitung genannt werden oder auf dem Gerät bezeichnet sind.
5. **Stromkabel schützen** - Stromadapterkabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht betreten und nicht von Gegenständen eingeklemmt werden können. Idealerweise ist der Bereich, in dem das Stromkabel vom Gerät zur Steckdose verläuft, völlig frei.
6. **Reinigen** - Das Gerät sollte nur gemäß der Empfehlung gereinigt werden. Siehe Reinigungshinweise im Abschnitt Wartung in dieser Anleitung.
7. **Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten** - Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in Öffnungen und Lüftungsöffnungen des Gerätes hineinfallen oder eindringen.
8. **Zubehör** - Kein Zubehör verwenden, dass nicht vom Hersteller empfohlen wird.
9. **Schutz vor Blitzschlag und Spannungsspitzen** - Bei Gewitter oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, das Stromkabel von der Steckdose abziehen und die Antenne oder das Kabelsystem vom Gerät trennen, um einer Beschädigung des Gerätes durch Blitzschlag oder Spannungsspitzen vorzubeugen.
10. **Überlastung** - Steckdosen, Verlängerungskabel, oder integrierte Geräter Steckdosen nicht überlasten, um einem Risiko von Feuer oder Stromschlag vorzubeugen.
11. **Falls Reparaturen anfallen** - Das Gerät ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal warten lassen, wenn:
  - A. Stromkabel oder Stecker beschädigt wurden.
  - B. Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gehäuse geraten sind.
  - C. das Gerät Regen ausgesetzt war.
  - D. das Gerät heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.
  - E. sich die Leistung des Gerätes verändert hat oder es nicht normal funktioniert.
12. **Wenn das Gerät nicht benutzt wird** - Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum - ein Monat oder länger - nicht benutzt, das Stromkabel vom Gerät abziehen, um Beschädigung oder der Entstehung von Rost vorzubeugen.
13. **Wartung** - Über die in der Betriebsanleitung angeführten Methoden hinaus dürfen Benutzer das Gerät nicht zu warten versuchen. Wartungshandlungen, die in der Betriebsanleitung nicht angeführt sind, dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal ausgeführt werden.
14. Befolgen Sie allen Anleitungen.
15. Es dürfen keine offenen Flammen wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
16. Der Netzstecker wird als Netztrenneinheit verwendet und muss jederzeit leicht zugänglich sein.
17. Bitte beachten Sie alle Warnungen, lesen und befolgen Sie alle Anleitungen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen an einem leicht zugänglichen Platz auf.
18. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile.
19. **Reparaturbedürftige Schäden** - Wenn das Gehäuse beschädigt oder das Gerät heruntergefallen ist oder es nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, dann sollte es durch eine qualifizierte Service-Fachkraft gewartet werden.
20. Es dürfen keine offenen Flammen wie z.B. brennende Kerzen auf das Produkt gestellt werden.
21. Dieses Produkt ist für die Verwendung bei tropischem und/oder gemäßigttem Klima geeignet.
22. **ACHTUNG** - Explosionsgefahr, wenn die Batterien falsch gepolt eingelegt werden. Tauschen Sie die Batterien nur gegen Batterien des gleichen Typs aus.

## HINWEISE ZUR FLASCHE

- Reinigen Sie die Flasche mit warmen Wasser, dem etwas Spülmittel zugegeben wurde und spülen Sie sie anschließend gründlich aus, bevor Sie sie das erste Mal benutzen und jedes Mal, nachdem Sie sie benutzt haben.
- Schrauben Sie den Flaschendeckel ab und reinigen Sie nach jeder Benutzung die abnehmbare Silikonmanschette des Deckels.
- Stellen/Legen Sie die Flasche weder in die Mikrowelle noch in ein/-e Gefrierfach/-truhe.
- **Achtung:** Heiße Getränke bleiben mehrere Stunden heiß
- **NICHT** überfüllen
- **NICHT** für alkohol- oder kohlen säurehaltige Flüssigkeiten verwenden, weil diese Druck verursachen können und der Deckel diesem Druck nicht standhalten könnte
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel fest verschlossen ist, bevor Sie die Flasche benutzen.

## DAS GERÄT RÜCKSETZEN

- Wenn das Gerät während der Benutzung nicht mehr reagiert, dann stecken Sie das Ende einer Büroklammer o.ä. in die mit Reset gekennzeichnete Öffnung, die sich unter der wasserdichten Abdeckung befindet. Hierdurch werden alle vorherigen Einstellungen (Bluetooth-Geräte müssen anschließend neu gekoppelt werden) gelöscht. Schalten Sie anschließend das Gerät wieder ein, um die normale Benutzung fortzusetzen.

## INTERNER LITHIUM-IONEN-AKKU

Dieses Gerät verwendet einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser haben die gleiche Nutzungsdauer wie das Gerät selbst. Falls Ihr Akku leer ist, so laden Sie ihn auf. Lädt der Akku nicht mehr, so nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf, bitte den Kundendienst unter 1-800-288-2792 kontaktieren.

## WARNUNG/ENTSORGUNG

Bitte versuchen Sie NICHT selbst, den Akku auszutauschen. Falls der Akku nicht mehr funktioniert und Sie nicht möchten, dass wir den Akku wechseln, so halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Entsorgen Sie Batterien/elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll, sie enthalten giftige Substanzen.
- Entsorgen Sie benutzte Batterien/elektronische Geräte immer entsprechend den gültigen kommunalen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien/elektronischen Geräten. Falls es keine örtlichen Bestimmungen über die Batterie-/Altgeräteentsorgung geben sollte, so entsorgen Sie das Gerät mit dem Abfall für Elektrogeräte.
- Viele Elektronikhändler nehmen gebrauchte Batterien und andere elektronische Teile kostenlos zum Recycling entgegen. Erkundigen Sie sich über solche Händler in Ihrer Gegend.

## ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE BATTERIE

- Benutzen Sie niemals einen Akku, der ausgelaufen, verformt oder auf sonstige Weise unnormal verändert ist.
- Zerlegen Sie das Gerät niemals eigenständig und entfernen Sie nicht den Akku, da dies zum Auslaufen alkalischer Lösung oder anderer elektrolytischer Substanzen führen könnte.
- Achten Sie stets darauf, dass eine Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C herrscht, bevor Sie den Akku laden. Nichtbeachtung kann zum Auslaufen oder zur Beschädigung des Akkus führen.
- Halten Sie den Akku von Flüssigkeiten fern.
- Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer, aus. Lagern Sie den Akku niemals in einem geschlossenen und nicht belüfteten Fahrzeug, in dem sich sehr hohe Innentemperaturen bilden können.
- Bewahren Sie den Akku für Kinder unzugänglich auf.



Dieses Produkt trägt das WEEE-Entsorgungssymbol für Elektromüll und elektronische Geräte. Dies bedeutet, dass das Produkt gemäß der europäischen Richtlinien 2012/19/EU behandelt werden muss, um recyclet oder auseinander genommen zu werden, um die Einflüsse auf die Umwelt zu minimieren. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen oder regionalen Behörden.



Elektronische Produkte, die vom Entsorgungsverfahren ausgeschlossen sind, stellen möglicherweise, durch das Vorhandensein gefährlicher Substanzen, eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.